

Zeitschrift: IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH
Kongressbericht

Band: 9 (1972)

Vorwort

Autor: Cosandey, Maurice / Gunten, Hans von / Dubas, Pierre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Préface

Ce rapport préliminaire donne les contributions relatives aux thèmes décidés par notre Comité permanent pour le Congrès 1972 à Amsterdam. Nous savons que nous n'avons pu satisfaire tout le monde et cela pour des raisons diverses dont la plus objective est l'arrivée trop tardive du document à publier. Il reste le rapport final où les éléments importants qui seront présentés dans le cadre de la discussion libre, pourront être intégrés. L'Association Internationale des Ponts et Charpentes dispose aussi, pour l'accueil des contributions, des "Mémoires" dont l'audience s'accroît chaque année.

Chacun de nos congrès marque un pas vers l'amélioration des conditions de calcul et d'exécution des structures. Notre rôle dépasse celui de l'édification de normes ou de recommandations. Cette mission nous oblige à une très large collaboration internationale. Nous espérons qu'Amsterdam 1972 marquera une pierre blanche à ce sujet dans notre histoire. Nous remercions d'emblée Monsieur J.C. Louw, Président du Comité d'organisation, et tous les auteurs du présent volume pour leur part respective à la réussite du 9e congrès de l'AIPC.

Zurich, Mars 1972

Le Président de l'AIPC:

Prof. MAURICE COSANDEY
Directeur de l'Ecole Polytechnique Fédérale, Lausanne

Les Secrétaires Généraux:

Dr.sc.techn. HANS VON GUNTEN
Professeur à l'Ecole Polytechnique
Fédérale, Zurich

Dr.sc.techn. PIERRE DUBAS
Professeur à l'Ecole Polytechnique
Fédérale, Zurich

Dr.sc.techn. ANGELO POZZI
Professeur à l'Ecole Polytechnique
Fédérale, Zurich

Vorwort

Dieser Vorbericht enthält die Beiträge zu den Themen, die von unserem Ständigen Ausschuss für den Kongress 1972 in Amsterdam festgelegt wurden. Wir sind uns bewusst, nicht auf alle Wünsche eingegangen zu sein, und zwar aus verschiedenen Gründen, von denen der rein sachliche im verspäteten Eintreffen der zu veröffentlichenden Beiträge zu suchen ist. Es bleibt der Schlussbericht, in dem die wichtigen Gesichtspunkte, die in den Rahmen der freien Diskussion fallen, aufgenommen werden können. Im übrigen besitzt die Internationale Vereinigung für Brückenbau und Hochbau in den "Abhandlungen" ein Organ zur Aufnahme von Beiträgen, für welche die Nachfrage von Jahr zu Jahr im Steigen begriffen ist.

Jeder unserer Kongresse bedeutet einen Schritt zur Verbesserung der Bedingungen für die Berechnung und Ausführung von Bauwerken. Unsere Aufgabe übersteigt die Aufstellung von Normen oder Empfehlungen, und diese Mission verpflichtet uns zu weitgehender internationaler Zusammenarbeit. Wir dürfen hoffen, dass Amsterdam 1972 in dieser Hinsicht einen Markstein in unserer Geschichte bedeutet. Schon jetzt danken wir Herrn J.C. Louw, Präsident des Organisationskomitees und allen Autoren des vorliegenden Bandes für ihren Anteil am Gelingen des 9. Kongresses der IVBH.

Zürich, März 1972

Der Präsident der IVBH:

Prof. MAURICE COSANDEY

Direktor der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Lausanne

Die Generalsekretäre:

Dr.sc.techn. HANS VON GUNTEN

Professor an der Eidgenössischen
Technischen Hochschule, Zürich

Dr.sc.techn. PIERRE DUBAS

Professor an der Eidgenössischen
Technischen Hochschule, Zürich

Dr.sc.techn. ANGELO POZZI

Professor an der Eidgenössischen
Technischen Hochschule, Zürich

Preface

This preliminary report includes the contributions relating to the themes decided on by our Permanent Committee for the 1972 Congress in Amsterdam.

We are aware that we have not, for various reasons, been able to satisfy everybody, the main reason being the too late arrival of the documents to be published. There still remains the final report in which the important points presented within the scope of the free discussions will be included. The IABSE have also prepared "Memoires" from the contributions received for which the demand increases each year.

Each of our Congresses represents a step towards improving methods of calculation and design of structures. Our role however goes further than the fixing of standards or making recommendations. This aim obliges us to collaborate intensively on an International basis. We hope that Amsterdam 1972 will be a milestone in our history in this respect.

We cordially thank in advance Mr. J.C. Louw, President of the Organising Committee, and all the authors of the present report for their assistance towards a successful 9th Congress of the IABSE.

Zurich, March 1972

The President of IABSE:

Prof. MAURICE COSANDEY

Director of the Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne

The General Secretaries:

Dr.sc.techn. HANS VON GUNTEN

Professor at the Swiss Federal
Institute of Technology, Zurich

Dr.sc.techn. PIERRE DUBAS

Professor at the Swiss Federal
Institute of Technology, Zurich

Dr.sc.techn. ANGELO POZZI

Professor at the Swiss Federal
Institute of Technology, Zurich

Leere Seite
Blank page
Page vide